Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 50 (1932)

Heft: 93

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 22. April
1932

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 22 avril
1932

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — Lme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 93

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts.** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 93

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Schweizerische Milchgesellschaft A.-G. Hochdorf. / Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Contingentement des bas et chaussettes et des cadenas; Interdiction d'importation de produits agricoles en provenance de certains pays. / Siam: Zolltarifänderungen. / Luftpostverkehr mit Persien. — Service postal aérien en Perse. / Bulgarien: Ursprungszeugnisse. — Bulgarie: Certificats d'origine. / Telephonverkehr mit Bulgarien und mit Schiffen auf See. — Correspondance téléphonique avec la Bulgarie et avec les bateaux en mer. / Postgiroverkehr, internationaler, Ueberweisungskurse. — Service international des virements postaux, cours de réduction.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die unbekannten Inhaber der vermissten Obligationen:

1. der Graubündner Kantonalbank, Fr. 500, Serie 37, Nr. 2871, 4¾ %, vom 6. Januar 1928, 2½ Jahre fest; auf den Namen Frl. Meta Schoof, Chur, lautend, mit Coupons per 31. Oktober 1930 u. ff.;
2. Kassaobligation der Stadt Chur, Fr. 1000, 5 %, Nr. 9478, 2½ Jahre fest und auf den Namen Otto Schoof, Charlottenburg, lautend, mit Coupons per 31. Dezember 1930 u. ff.,

werden hiermit aufgefordert, diese Titel samt Coupons dem unterfertigten Amt innert drei Jahren, seit der ersten Publikation dieser Verfügung an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls sowohl die Obligationen, als auch die Coupons schon jetzt für dann als amortisiert erklärt werden.

Chur, den 21. April 1932. (W 175³)

Kreisamt Chur.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. Juli 1931 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für 5000 Franken, lautend auf Frau Elsa Chapalay geb. Oberhänsli, Universitätsstrasse Nr. 87, Zürich 6, zugunsten des Inhabers, lastend auf der Liegenschaft Friesenbergstrasse 17, Zürich 3, datiert 19. April 1923, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, herwärtigem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 358¹)

Zürich, den 24. August 1931.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Le président du Tribunal de la Glâne à Romont somme le détenteur inconnu de l'obligation n° 83529, 5 % de fr. 600, échue le 27 janvier 1932, avec coupons n° 3 et suivants, en faveur de Giroud Jules, feu Jacques, à Lovatens, contre la Banque de l'Etat de Fribourg de le déposer au greffe du Tribunal de Romont dans le délai d'une année, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 177)

Romont, le 21 avril 1932.

Le président:
J. Oberson.

Kraftloserklärungen — Annulations

Es werden folgende im Luzerner Kantonsblatt Nr. 52 vom 25. Dezember 1931 und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 10 vom 14. Januar 1932 aufgerufene Kassabüchlein, ausgestellt von der Volksbank in Hochdorf, weil sie innerhalb der anberaumten Frist von niemanden vorgewiesen worden sind, totgerufen und damit kraftlos erklärt:

1. Kassabüchlein Nr. 22849, lautend auf Franz Lang, Sohn des Jakob und der Josefine geb. Furrer, sel., Schür, Emmen, haltend auf 1. Januar 1931 Fr. 4480. 30.
2. Kassabüchlein Nr. 16521, lautend auf Frau Anna Casper-Elmiger, von Hohenrain, in Ottenhusen, haltend auf 1. Januar 1930 Fr. 4159. 26.
3. Kassabüchlein Nr. 20041, lautend auf Alois Emmenegger, Sohn des Franz sel., und der Anna geb. Stadelmann, von Hasle, in Günikon, Hohenrain, haltend auf 1. Januar 1931 Fr. 556. 06.
4. Kassabüchlein Nr. 20829, lautend auf Albert Köpfli, Sohn der Elise Köpfli, von Hohenrain, mit Vormund Gemeindeschreiber L. Köpfli, Hohenrain, haltend auf 1. Januar 1931 Fr. 408. 12. (W 174)

Hitzkirch, den 21. April 1932.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
Dr. J. Muff.

Von den im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 48, 55 und 61 des Jahrganges 1928 sowie im Luzerner Kantonsblatt in Nrn. 9 und 10 des gleichen Jahres aufgerufenen Namenaktien der Kurplatz Aktiengesellschaft Vitznau Nrn. 122 bis 130, 132 bis 136, 140 und 141, 422 bis 425, total 19 Stück, lautend auf Friedrich Bürgin, Baugeschäft, Vitznau, mit Coupons vom Jahre 1925 bis und mit 1939, sind folgende Stücke innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden: Nrn. 122 bis und mit 130, 140 und 141, 422 bis und mit 425, total 15 Stück mit Coupons vom Jahre 1925 bis und mit 1939.

Diese Aktien werden daher für kraftlos erklärt. (W 178)

Kriens, den 21. April 1932.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. Thürig.

Widerrufe — Révocations

Par décision du 21 avril 1932, le président du Tribunal civil du district de Vevey a révoqué son ordonnance du 20 août 1931, ouvrant la procédure d'annulation de:

1. une obligation de fr. 1000, au porteur, n° 18667, de la Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, à Vevey;
2. une obligation de fr. 500 au porteur, n° 32181, de dite société; propriété de Mme. Marianne-Marguerite Ranc-Ehrhardt, à Badonviller,

et levé la défense de payer faite à la débitrice des dites obligations. (W 176)

Vevey, le 21 avril 1932.

Le président du Tribunal:
H. Paschoud.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Kommerzielle und industrielle Unternehmungen. — 1932. 16. April. Unter der Firma **Trigo A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 8. April 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Betrieb jeder Art von kommerziellen und industriellen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in fünf auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Bei einem mehrgliedrigen Bestande des Verwaltungsrates führen je zwei Mitglieder Kollektivunterschrift. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einem Aktionär, so führt derselbe Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Hermann Leuthold, Zeichner, von Maschwanden, in Zürich. Geschäftslokal: Weststrasse 45, Zürich 3.

Christbaumschmuck. — 19. April. Inhaber der Firma **Gottfried Hubschmid,** in Russikon, ist Gottfried Hubschmid, von Affoltern a. A., in Russikon. Fabrikation und Vertrieb von Christbaumschmuck.

Werkstätte für Bureaumaschinen etc. — 19. April. Inhaber der Firma **Alfred Hufschmid,** in Zürich 4, ist Alfred Hufschmid, von Zürich, in Zürich 4. Feinmechanische Werkstätte für Bureaumaschinen und Bureau-Ausstattungen. Langstrasse 69.

Damenkonfektion, Wäsche. — 19. April. Inhaber der Firma **Heinrich Rebsamen,** in Winterthur 1, ist Heinrich Rebsamen-Inglin, von Russikon, in Winterthur 1. Damenkonfektion und Wäsche en gros. Zürcherstrasse 28.

Rohseide-Agentur etc. — 19. April. Plinio Quattrini, von Ascona (Tessin), in Zürich 6, und Theodor Grob-Lynott, von Knonau, in Zürich 1, haben unter der Firma **Quattrini & Grob,** in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1932 ihren Anfang nahm. Rohseide-Agentur und Vertretungen in Textil-Rohmaterialien. Talstrasse 11.

Getreidehandel. — 19. April. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma «Louis Dreyfus & Cie.», in Paris, mit Zweigniederlassung in Zürich 6: **Louis Dreyfus & Cie. Filiale Zürich** (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1926, Seite 2278), Getreidehandel, ist der Gesellschafter Charles Louis-Dreyfus infolge Todes ausgeschieden. Die Firma ist per 30. Juli 1929 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt worden. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Louis Louis-Dreyfus (bisher Kollektivgesellschafter), Jean Louis-Dreyfus und Pierre Louis-Dreyfus, alle französische Staatsangehörige, in Paris. Kommanditäre mit einer Kommanditeinlage von zusammen franz. Fr. 83,031,000 sind die Kinder des verstorbenen Charles Louis-Dreyfus, nämlich: Eliane Schuhmann geb. Louis-Dreyfus; Pierre Louis-Dreyfus und Arlette Louis-Dreyfus, alle französische Staatsangehörige, in Paris. Die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter Jean Louis-Dreyfus und Pierre Louis-Dreyfus führen die Firmaunterschrift nicht. Die Prokura von Franz Mautner ist erloschen. Dagegen ist auf die Zweigniederlassung Zürich beschränkt eine weitere Kollektivprokura erteilt an Aloys Cornut, von Vouvry (Wallis), in Zürich.

19. April. **Import-Export Kommissions A.-G. (I. E. K. A. G.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 159 vom 13. Juli 1931, Seite 1530). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Januar 1932 haben die Aktionäre in

Revision von § 20 der Gesellschaftsstatuten die Mitgliederzahl des Verwaltungsrates auf mindestens eins reduziert. Peter Wieland ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Als einziger Verwaltungsrat verbleibt Franz L. de Senger, Kaufmann, von Genf, in Zürich. Derselbe führt wie bisher Einzelunterschrift.

19. April. **Landwirtschaftlicher Verein Hagenbuch-Schneit,** in Hagenbuch (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1931, Seite 732). Ulrich Wegmann, sen., und Jakob Kappeler sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Heinrich Keller, bisher Vizepräsident und Verwalter, ist nur noch Verwalter; seine Unterschrift ist erloschen. Friedrich Studer, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident, und neu wurden in den Vorstand gewählt: Ulrich Wegmann, jun., von Wängi (Thurgau), in Unterschneit-Hagenbuch, als Aktuar, und Walter Kappeler, von Hagenbuch, in Kappel-Hagenbuch, als Beisitzer, beide Landwirte. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

19. April. **Montres Ibis S. A.,** Filiale in Zürich (S. H. A. B. Nr. 208 vom 8. September 1931, Seite 1946), Hauptsitz in La Chaux-de-Fonds, Fabrikation von und Handel in Uhren etc. Die Prokura des Direktors der Zweigniederlassung Fridolin Speich ist erloschen.

19. April. **Sparkasse Horgen,** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1928, Seite 854). Emil Strickler ist infolge Todes aus der Verwaltungskommission dieser Genossenschaft ausgeschieden. Neu wurde in die Verwaltungskommission ohne Unterschriftsberechtigung gewählt Walter Bebie, Landwirt, von und in Horgen.

Schlossfabrik etc. — 19. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Egli & Cie.,** in Derendingen, Schlossfabrik und Apparatebau, Gesellschafter: Rudolf Egli und Oswald Elmer, hat ihre Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 157 vom 10. Juli 1931, Seite 1513) aufgehoben. Diese Firma wird daher im Handelsregister in Zürich gelöscht.

Artikel für Schaufenster etc. — 19. April. Die Firma **Adolf Ott,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1929, Seite 2502), Artikel für Schaufenster und Vertretungen, verzeigt als Geschäftslokal: Forchstrasse 67, Zürich 7, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Maschinenfabriken. — 19. April. **Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1932, Seite 730). Die Prokura von Hans Schälchlin ist erloschen.

Immobilien. — 19. April. **Genossenschaft Grüneck,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 268 vom 16. November 1926, Seite 2003). In der Generalversammlung vom 11. Mai 1931 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen; die Liquidation ist beendigt. Diese Firma wird anmit gelöscht.

Nährmittel. — 19. April. Die Firma **Weibel & Neef,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 37 vom 15. Februar 1932, Seite 381), Fabrikation von Nährmitteln, Kollektivgesellschafter: Charles Wilhelm Weibel und Elisabeth Neef, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Radio etc. — 19. April. Die Firma **Josef Jäger,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 227 vom 29. September 1930, Seite 1982), Handel in Radio und Grammophonverstärkern, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Landwirtschaftliche Maschinen, Radio etc. — 19. April. Inhaber der Firma **Ernst Trachsler,** in Saland, Gemeinde Bauma, ist Ernst Trachsler, von und in Bauma. Handel in landwirtschaftlichen Maschinen, Velos, Nähmaschinen und Radioapparaten; Reparaturwerkstätte. Saland.

Textilwaren. — 19. April. Firma **Fritz Knüsli & Co.,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 82 vom 9. April 1932, Seite 857), Handel und Kommission in Rohseide und andern Textilwaren. Der Kommanditär Hans Appenzeller-Stauffer ist aus der Firma ausgeschieden; dessen Kommanditbeteiligung ist erloschen.

19. April. **Verband von Bauschreinereien der Umgebung von Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1930, Seite 705). Jakob Weidmann, bisher Präsident, ist nunmehr Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Dagegen wurde zum Präsidenten ernannt Fritz Kunzmann, bisher Vizepräsident. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

Waren aller Art. — 19. April. Die Aktiengesellschaft «Minimax Export Compagnie», in Amsterdam, hat ihre Zweigniederlassung in Zürich unter der Firma **Minimax Export Compagnie Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich** (S. H. A. B. Nr. 256 vom 3. November 1925, Seite 1833) gemäss Vertrag vom 15. Februar 1932 in Aktiven und Passiven (mit Ausnahme der Wertschriften) laut Bilanz vom 31. Januar 1932 an die «Minimax Aktiengesellschaft Zürich» abgetreten. Die seit 1. Februar 1932 von der «Minimax Export Compagnie Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft in Zürich. Die Filiale wird anmit gelöscht.

Feuerlösch-Apparate. — 19. April. Unter der Firma **Minimax Aktiengesellschaft Zürich (Minimax Société Anonyme Zurich) (Minimax Società Anonima Zurigo)** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf die Dauer von 95 Jahren, am 15. März 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation und der Vertrieb der Minimax-Feuerlösch-Apparate in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein. Die Gesellschaft bezweckt insbesondere die Uebernahme der zurzeit in Zürich bestehenden Filiale der «Minimax Export Compagnie Amsterdam» und deren Weiterführung als verselbständigtes Unternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 110,000, eingeteilt in 110 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Minimax Export Compagnie in Amsterdam deren bisheriges Zweiggeschäft in Zürich gemäss Vertrag vom 15. Februar 1932 in Aktiven und Passiven (mit Ausnahme der Wertschriften) laut Bilanz vom 31. Januar 1932, wonach die Aktiven Fr. 152,244.85 und die Passiven Fr. 42,244.85 betragen zum Uebernahmspreise von Fr. 110,000 gegen Uebergabe von 50 voll liberierten Gesellschaftsaktien und Barzahlung des Restbetrages von Fr. 60,000. Die seit 1. Februar 1932 von der «Minimax Export Compagnie Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Es bleibt dem Verwaltungsrat überlassen, je nach Bedürfnis weitere Publikationsorgane zu bestimmen. Der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Statutengemäss kann ausnahmsweise die Verwaltung bis zum 31. Dezember 1932 aus einem einzigen Mitglied bestehen. Als solches ist gewählt und führt Einzelunterschrift Dr. Walter Kern, Jurist, von Aarau, in Kilchberg b. Zürich. Als Direktor, ebenfalls mit Einzelunterschrift ist gewählt Theodor Lauer, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftslokal: Seehofstrasse 4, Zürich 8.

19. April. Eintragung von Amtes wegen, verfügt durch den Registerführer, gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Gemüse und Früchte. — Inhaber der Firma **Silvio Beretta,** in Zürich 4, ist Silvio Beretta, von Lugano, in Zürich 4. Handel und Kommission in Gemüsen und Früchten. Turnhallenstrasse 29.

Bureau-Maschinen und -Materialien. — 19. April. Die Firma **Emil Burkhard,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 6 vom 8. Januar 1927, Seite 43), Handel in Bureaumaschinen und Bureaumaterialien, Vertretungen, verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Bäckerstrasse 171.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

1932. 19. April. Die Einzelfirma **Gottlieb Aegerter,** Auto-Carrosserie, mit Sitz in Gurzelen (S. H. A. B. Nr. 86 vom 16. April 1931, Seite 818), ist infolge Konkurseröffnung laut Urteil des Gerichtspräsidenten von Thun vom 4. März 1932 erloschen und wird von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

19. April. Die **Viehzuchtgenossenschaft Mittleres Gürbetal,** mit Sitz am Domizil des jeweiligen Präsidenten, bisher in Toffen, nun in Rümligen (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1917, Seite 1299), hat ihren Vorstand neu bestellt und gewählt: zum Präsidenten Alfred Zimmermann, von Wohlen, Landwirt, in Rümligen; zum Vizepräsidenten und zugleich Kassier: Johann Reusser, von Aeschlen bei Diessbach, Landwirt, in Toffen; zum Sekretär: Ernst Schlechten, von Rüeggisberg, Landwirt, in Kaufdorf; zu Beisitzern: Fritz Brönnimann, von Zimmerwald, Landwirt, in Gelterfingen, und Gottfried Brönnimann, von Zimmerwald, Landwirt, in Kirchenthurnen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Gottlieb Messerli, Vizepräsidenten Adolf Zehnder und Sekretärs Walter Messerli sind erloschen. Ferner sind aus dem Vorstand ausgeschieden die bisherigen Beisitzer Johann Mühlestein und Gottfried Kunkler. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich nunmehr am Domizil des gegenwärtigen Präsidenten in Rümligen.

Bureau Biel

Zigarrenhandlung. — 19. April. Die am 10. November 1931 (S. H. A. B. Nr. 266 vom 14. November 1931, Seite 2429), infolge Konkurseröffnung im Handelsregister gelöschte Einzelfirma **Otto Schwander,** Zigarrenhandlung en gros und en détail, mit Sitz in Biel, Spitalstrasse 34 (Inhaber Otto Schwander, von Heimiswil, in Biel), wird, nachdem ein Nachlassvertrag abgeschlossen und der Konkurs widerrufen worden ist, von Amtes wegen im Handelsregister wieder eingetragen.

Metzgerei. — 19. April. Die Einzelfirma **Josef Gilli,** Gross- und Kleinmetzgerei, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 269 vom 15. November 1928, Seite 2174), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Büren a. A.

Uhren usw. — 7. April. Unter der Firma **Heloisa Aktiengesellschaft (Héloisa Société anonyme) (Heloisa Limited)** gründet sich, mit Sitz in Lengnau, eine Aktiengesellschaft mit unbeschränkter Zeitdauer, welche die Herstellung fertiger Uhren, sowie Kilometerzähler und Handel mit denselben bezweckt. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck in direktem oder indirektem Zusammenhang stehen. Die Gesellschaftsstatuten datieren vom 26. März 1932. Das Grundkapital beträgt Fr. 12,000, eingeteilt in 12 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Als Mitglieder des Verwaltungsrates wurden in der konstituierenden Generalversammlung gewählt: Robert Gilomen-Spahr, Fabrikant, von und in Lengnau, zugleich Verwaltungsratspräsident; Walter Gilomen, Roberts Sohn, Fabrikant, von und in Lengnau, und Hans Gilomen, Eduards Sohn, Fabrikant, von und in Lengnau. Die Generalversammlung bezeichnet diejenigen Personen, denen das Unterschriftsrecht für die Gesellschaft zusteht und bestimmt die Art und Weise der Zeichnung. In der konstituierenden Generalversammlung wurden als geschäftsleitende Delegierte des Verwaltungsrates bezeichnet: 1. Walter Gilomen, obgenannt; 2. Hans Gilomen, obgenannt. Diesen beiden wird das Recht zur Vertretung der Gesellschaft durch Einzelunterschrift verliehen.

Bureau Frutigen

24. Februar. Die Firma **Herbisbrunnengenossenschaft Frutigen,** mit Sitz in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 282 vom 25. November 1919, Seite 2063), hat in ihrer Versammlung vom 21. Februar 1931 den Beschluss gefasst, die Genossenschaft im Handelsregister löschen zu lassen. Sie wird gestrichen. Passiven sind nicht vorhanden.

Bauunternehmung. — 19. April. Inhaber der Firma **Theodor Bernasconi,** in Frutigen, ist Theodor Bernasconi-Hirschi, von und in Frutigen. Bauunternehmung in Frutigen.

Bureau Interlaken

Kolonialwaren, Tricotagen usw. — 19. April. Inhaber der Einzelfirma **Hans Schaub,** in Interlaken, ist Hans Schaub, von Basel, in Interlaken. Kolonialwaren-, Nähr- und Kräftigungsmittel und Tricotagen-Versand; in Interlaken.

Metzgerei. — 20. April. Inhaber der Einzelfirma **Ernst Vogel,** in Wilderswil, ist Ernst Vogel, von Herbligen, in Wilderswil. Gross- und Kleinmetzgerei; in Wilderswil.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Bäckerei, Spezereihandlung. — 20. April. Inhaber der Firma **Friedrich Ruch,** in Brenzikofen, ist Friedrich Ruch, von Lützelflüh, in Brenzikofen. Bäckerei, Spezereihandlung und Salzverkauf; in Brenzikofen.

Bureau Thun

Herrenkleider, Stoffe. — 19. April. Inhaber der Firma **Otto Zwald,** mit Sitz in Oberhofen, ist Otto Zwald, von Guttannen und Horgen, wohnhaft in Oberhofen. Handel mit Herrenkleidern und Stoffen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1932. 8 mars. Suivant acte reçu par Me Maxime Quartenoud, notaire, à Fribourg, le 28 novembre 1931, il a été constitué sous la dénomination **Société Immobilière de la Rue Locarno 11 S. A.**, une société anonyme ayant pour objet toutes opérations en matière immobilière (achat, vente, construction, location, administration d'immeubles, etc.) et en matière mobilière, ainsi que toutes opérations commerciales et industrielles en relations avec ce genre d'activité et, en particulier, l'achat ultérieur d'immeubles situés à la Rue de Locarno. La société pourra également s'intéresser ou participer, sous une forme quelconque, à d'autres sociétés ayant un but analogue au sien. Son siège est à Fribourg. Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 28 novembre 1931. Le capital social est fixé à fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications de la société sont valablement faites par insertion dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. L'administration se compose d'une seule personne, nommée pour trois ans et rééligible. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par sa signature individuelle. L'administrateur désigne les personnes prises hors de l'administration qui représentent la société vis-à-vis des tiers et auxquelles appartient le droit de signer valablement pour la société. Le premier administrateur est désigné en la personne de Christian Michel, originaire de Boenigen, négociant, à Genève. Siège social: chez Me Quartenoud, notaire, Rue de Lausanne 51, Fribourg.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

Officina meccanica. — 1932. 15 aprile. La ditta individuale **Angelo Cattaneo**, con sede in Faido (F. u. s. di c. del 24 dicembre 1892, nº 270, page 1097), viene radiata ad istanza del titolare, in seguito a cessione dell'esercizio alla nuova ditta: «Lino & Fausto Cattaneo di Angelo, già Angelo Cattaneo, Faido».

Lavorazione meccanica del ferro e del legno. — 15 aprile. Lino Angelo e Fausto Cattaneo di Angelo, da ed in Faido, hanno costituito una società in nome collettivo, con sede in Faido, sotto la denominazione: **Lino & Fausto Cattaneo di Angelo, già Angelo Cattaneo, Faido.** La società è vincolata, di fronte ai terzi, dalla firma collettiva dei due soci. Essa ha iniziato il proprio esercizio il 1º febbraio 1932. Ferriera e officina meccanica per la lavorazione del legno.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1932. 11 avril. Dans sa séance du 28 octobre 1931, l'assemblée générale du **Syndicat des patrons boulangers-confiseurs du Val-de-Travers**, société coopérative ayant son siège à Couvet (F. o. s. du c. du 15 avril 1912, nº 96, page 664), a modifié ses statuts: La dénomination de la société est **Société des Patrons boulangers-pâtissiers et confiseurs du Val de Travers**; son siège est à Couvet. La société n'a pas un but lucratif, elle a pour but: a) de fixer le prix du pain et de la petite marchandise; b) de déterminer le taux de l'escompte ou la suppression de ce dernier; c) de renseigner ses membres à l'égard des crédits douteux; d) de faire en commun, mais pour le compte des sociétaires, les achats de toutes les marchandises nécessaires au métier; e) de resserrer entre patrons boulangers, les rapport de bonne confraternité. La qualité de sociétaire est réservée à tout maître boulanger, pâtissier ou confiseur habitant le district du Val-de-Travers; la demande d'admission doit être présentée par écrit. La qualité de membre se perd par démission donnée au moins trois mois à l'avance ou par exclusion prononcée par le comité de direction sous réserve de recours à l'assemblée générale conformément aux statuts. Les contributions des sociétaires consistent: a) en une finance d'entrée de cinq francs; b) en une cotisation annuelle, fixée par l'assemblée générale, d'un minimum de cinq francs. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale des sociétaires; b) le comité composé de cinq membres élus pour une année par l'assemblée générale et rééligibles; c) les deux vérificateurs de comptes nommés par l'assemblée générale annuellement et rééligibles. La société est valablement engagée et représentée par la signature du président et comité. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de la société lesquels ne sont garantis que par les biens de la société. Ne font plus partie du comité: ensuite de décès Ami Botteron, et ensuite de démission Jules Guyot. Leurs signatures sont éteintes. Le comité est actuellement composé de: Constant Jaquemet, président, déjà inscrit; Georges Calame, boulanger, du Locle, aux Bayards, vice-président; James Dubois, boulanger, de Buttes, à Travers, secrétaire; Emile Waldmeier, boulanger, de Möhlin, à Couvet, caissier; **Ernest Brunner, boulanger, de Couvet et Adelboden, à Couvet, adjoint.**

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 77185. — Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1932, 20 Uhr.

Gebr. W. & J. Frech, Fabrikation,

Zunzgerstrasse, Sissach (Schweiz).

Ski.

Nº 77186. — Date de dépôt: 9 février 1932, 15 h.

Charles Michaud, production et commerce,

Estavayer-le-Lac (Suisse).

Eau minérale naturelle ou gazeuse d'Henniez et toute autre boisson préparée avec de l'eau d'Henniez.

Nº 77187. — Date de dépôt: 23 février 1932, 12 h.

S. Doria Société Anonyme, fabrication et commerce,

30, Rue du Trente-un Décembre, **Genève** (Suisse).

Pain d'épice.

PRALINETTE

Nr. 77188. — Hinterlegungsdatum: 29. Februar 1932, 18¼ Uhr.

Kaffee-Hag Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,

Meilen (Schweiz).

Kaffee, coffeinfreier Kaffee, Kaffeesurrogate, Kaffee-Extrakte, flüssiger Kaffee, Tee aller Art, Kakao, Schokolade, Malzpräparate, Konfiserieprodukte, Getränke.

„Gut und kräftig"

Nº 77189. — Date de dépôt: 12 mars 1932, 8 h.

Reckitt & Sons, Limited, fabrication,

Kingston Starch Works, Dansom Lane, **Hull** (Comté de York, Grande-Bretagne).

Une préparation à polir donnant aux surfaces métalliques un aspect d'acier.

ZEBRACIER

(Priorité: Grande-Bretagne, 26 novembre 1931.)

Nº 77190. — Date de dépôt: 17 mars 1932, 21 h.

Société anonyme Athanor, fabrication et commerce,

Rue de Rive, 15, **Genève** (Suisse).

Produits de parfumerie.

PARFUMERIE LES FIORETTI

Nr. 77191. — Hinterlegungsdatum: 23. März 1932, 10 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach,

Fabrikation und Handel,

Rorschach (Schweiz).

Margarine, Kochfette und Oele aller Arten.

maRoco

Nr. 77192. — Hinterlegungsdatum: 24. März 1932, 12 Uhr.
Menley & James, Limited, Fabrikation und Handel,
64, Hatton Garden, London E. C. 1 (Grossbritannien).

Chemische Substanzen für Landwirtschafts-, Gärtnerei-, Tierarznei- und Sanitätszwecke, sowie für medizinische und pharmazeutische Zwecke.

VETIOD

(Erneuerung der Marke Nr. 30975. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 24. März 1932 an.

N° 77193. — Date de dépôt: 26 mars 1932, 7 h.
Corderie Nationale, Delacroixriche et Cie, Société anonyme,
fabrication et commerce,
Carouge près Genève (Suisse).

Balles de tennis.

Nr. 77194. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1932, 9 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Grenzacherstrasse 184, Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

Larostigmin

Nr. 77195. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1932, 9 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Grenzacherstrasse 184, Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

Pantostigmin

Nr. 77196. — Hinterlegungsdatum: 1. April 1932, 13 Uhr.
Paul Carpentier Söhne, Bücherfabrik, Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Feldstrasse 24, Zürich 4 (Schweiz).

Papierwaren, Geschäftsbücher, Kopierbücher, insbesondere Loseblätter-Stenoblock mit Gelenkringen.

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 30301 von Paul Carpentier Söhne Bücherfabrik Zürich, in Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 21. November 1931 an.)

Nr. 77197. — Hinterlegungsdatum: 11. April 1932, 17½ Uhr.
A. M. Süess, Fabrikation,
Maihofstrasse 85, Luzern (Schweiz).

Pfeifen, Tabake, Zigarren und andere Tabakfabrikate wie Zigaretten; Rauchutensilien.

(Erneuerung der Marke Nr. 57454 mit erweiterter Warenangabe von Albert Süess, früher in Frauenfeld. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 11. April 1932 an.)

Nr. 77198. — Hinterlegungsdatum: 6. April 1932, 17 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Bahnhofstrasse, Herisau (Schweiz).

Baumwollene und kunstseidene Gewebe aller Art.

BONFILOSA

Nr. 77199. — Hinterlegungsdatum: 6. April 1932, 17 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Bahnhofstrasse, Herisau (Schweiz).

Baumwollene und kunstseidene Gewebe aller Art.

MENUOSA

Nr. 77200. — Hinterlegungsdatum: 6. April 1932, 17 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Bahnhofstrasse, Herisau (Schweiz).

Baumwollene und kunstseidene Gewebe aller Art.

MISONOSA

Nr. 77201. — Hinterlegungsdatum: 6. April 1932, 17 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Bahnhofstrasse, Herisau (Schweiz).

Baumwollene und kunstseidene Gewebe aller Art.

NOVIOSA

Nr. 77202. — Hinterlegungsdatum: 6. April 1932, 17 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Bahnhofstrasse, Herisau (Schweiz).

Baumwollene und kunstseidene Gewebe aller Art.

ORIENTINA

Nr. 77203. — Hinterlegungsdatum: 6. April 1932, 17 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Bahnhofstrasse, Herisau (Schweiz).

Baumwollene und kunstseidene Gewebe aller Art.

SANOSA

Nr. 77204. — Hinterlegungsdatum: 6. April 1932, 17 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Bahnhofstrasse, Herisau (Schweiz).

Baumwollene und kunstseidene Gewebe aller Art.

SOLMARA

Nr. 77205. — Hinterlegungsdatum: 6. April 1932, 17 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Bahnhofstrasse, Herisau (Schweiz).

Baumwollene und kunstseidene Gewebe aller Art.

VERANOSA

Nr. 77206. — Hinterlegungsdatum: 7. April 1932, 17 Uhr.
Migros A.-G., Handel,
Limmatstrasse 152, Zürich 5 (Schweiz).

Vegetabilische und tierische Speisefette.

FOLLFETT

Nr. 77207. — Hinterlegungsdatum: 7. April 1932, 11 Uhr.
Reinhold Gottselig, Fabrikation und Handel,
Somersethouse, Davos-Platz (Schweiz).

Parfümerien, Toiletten- und Massagepräparate, kosmetische Produkte.

MONTANA

Nr. 77208. — Hinterlegungsdatum: 9. April 1932, 11 Uhr.
Dr. Julius Fuchs, Fabrikation und Handel,
Friedrichstrasse 9, **Stuttgart** (Deutschland).

Abbeizmittel zur Entfernung von Oel- und Lackaufstrichen von Holz, Metall und anderen gestrichenen Gegenständen.

Pansol

(Erneuerung der Marke Nr. 30807. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 26. Februar 1932 an.)

Nr. 77209. — Hinterlegungsdatum: 9. April 1932, 11 Uhr.
Dr. Julius Fuchs, Fabrikation und Handel,
Friedrichstrasse 9, **Stuttgart** (Deutschland).

Feste, weiche, pulverförmige und flüssige Mittel zum Putzen und Polieren von Metall, Holz, Leder, Glas, Ton, Horn, Schildpatt, Elfenbein, Celluloid, Email, Kunststein und ähnlichen Waren.

Trab-Trab

(Erneuerung der Marke Nr. 30808. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 26. Februar 1932 an.)

Nr. 77210. — Hinterlegungsdatum: 11. April 1932, 15½ Uhr.
W. Sandorides & Co., Limited, Fabrikation und Handel,
5, Old Bond Street, **London W.** (Grossbritannien).

Verarbeiteter Tabak.

SANDORIDES

(Erneuerung der Marke Nr. 31377. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 11. April 1932 an.

Nr. 77211. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1932, 9 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Grenzacherstrasse 184, **Basel** (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster. Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

Eustigmin

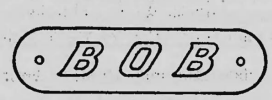
Nr. 77212. — Hinterlegungsdatum: 10. April 1932, 4 Uhr.
Lachappelle, Holzwerkzeugfabrik, Aktiengesellschaft, Kriens,
Fabrikation und Handel,
Kriens (Schweiz).

Schraubenzieher und verwandte Werkzeuge.

FIX

Nr. 77213. — Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1932, 21 Uhr.
P. M. Knudsens Eftf. Barnevognsfabrik A/S Eftf. Heegaard & Nathan, Fabrikation,
Frederiksberg Alle 15, **Frederiksberg** (Dänemark).

Billardspiel.



Nr. 77214. — Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1932, 19 Uhr.
Helfenberger & Zussy, Fabrikation und Handel,
Spalenring 167, **Basel** (Schweiz).

Bodenwichse, Bodensandspähne, Bodenwachsspähne, Metall-Putzmittel, Bodenreinigungs-Flüssigkeit.

„ZUSSA"

N° 77215. — Date de dépôt: 11 mars 1932, 19 h.
Alfred Emery, commerce,
Rue Madeleine 3, **Lausanne** (Suisse).

Tous produits alimentaires.

FAMILIA

Nr. 77216. — Hinterlegungsdatum: 15. März 1932, 18¾ Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Fabrikation und Handel,
Emmenbrücke (Gemeinde Emmen, Schweiz).

Kunst-Stroh und künstliches Rosshaar.

RUMBA

Nr. 77217. — Hinterlegungsdatum: 15. März 1932, 18¾ Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Fabrikation und Handel,
Emmenbrücke (Gemeinde Emmen, Schweiz).

Wollgarne und -Zwirne.

PERLAINE

Nr. 77218. — Hinterlegungsdatum: 16. März 1932, 14 Uhr.
Victor Tanner, Aktiengesellschaft, St. Gallen, Fabrikation,
Fürstenlandstrasse 159, **St. Gallen** (Schweiz).

Sämtliche Strick- und Wirkwaren, Garne, Gewebe und Kleidungsstücke jeder Art aus Seide, Kunstseide, Wolle, Baumwolle oder untereinander gemischt.

Nr. 77219. — Hinterlegungsdatum: 17. März 1932, 6¼ Uhr.
Kleinert & Cie., Fabrikation und Handel,
Unterer Quai 1, **Biel** (Schweiz).

Stahlwolle, Stahlwatte und Bodenwichse.

(Erneuerung der Marke Nr. 74680 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. März 1932 an)

Nr. 77220. — Hinterlegungsdatum: 22. März 1932, 20 Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke, Feuerlöschmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestfabrikate, Farbstoffe, Farben, Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wichse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse, Bijouteriewaren und echte und unechte Schmucksachen aus Kunstharzen, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technische Zwecke, Waren und Gegenstände aus plastischen Massen als Ersatz von Holz, Knochen, Kork, Horn, Schildpatt, Fischbein, Elfenbein, Perlmutter, Bernstein, Meerschaum, Zelluloid und ähnlichen Stoffen, Drechsler-, Schnitz- und Flechtwaren, Bilderrahmen, Figuren für Konfektions- und Friseurzwecke, Kunstharze und plastische Massen in Form von Presspulver, Stangen, Formguss, Platten und Blöcken, Pressmaterial aus Kunstharzen, physikalische, chemische, akustische, optische und elektrotechnische Apparate, Instrumente und Geräte, Radioapparate und Zubehörteile, Messinstrumente, Maschinenteile aus füllstoffhaltigen Kunstmassen, Haus- und Küchengeräte aus Kunstmassen, Möbel, Spiegel, Musikinstrumente und Teile davon, Schallplatten, Schalltrichter, Schalldosen und Membranen von Grammophonen, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation, unter Verwendung von Kunstmassen hergestelltes Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren, Kunstgegenstände, Knöpfe, Lehrmittel, Spielwaren, Büro- und Kontorgeräte aus Kunstmassen, Spielwaren, Holzkonservierungsmittel, Baumaterialien aus Kunstmassen, Kunststeine, Wand- und Fussbodenbekleidungen.

EVERIT

Nr. 77221. — Hinterlegungsdatum: 22. März 1932, 20 Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke, Feuerlöschmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Dichtungs- und Pakkungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestfabrikate, Farbstoffe, Farben, Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wichse, Lederputz- und Lederkonservicrungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse, Bijouteriewaren und echte und unechte Schmucksachen aus Kunstharzen, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technisehe Zwecke, Waren und Gegenstände aus plastisehen Massen als Ersatz von Holz, Knochen, Kork, Horn, Schildpatt, Fischbein, Elfenbein, Perlmutter, Bernstein, Meerschaum, Zelluloid und ähnlichen Stoffen, Drechsler-, Schnitz- und Flechtwaren, Bilderrahmen, Figuren für Konfektions- und Friseurzwecke, Kunstharze und plastische Massen in Form von Presspulver, Stangen, Formguss, Platten und Blöcken, Pressmaterial aus Kunstharzen, physikalische, chemische akustische, optische und elektroteehnische Apparate, Instrumente und Geräte, Radioapparate und Zubehörteile, Messinstrumente, Maschinenteile aus füllstoffhaltigen Kunstmassen, Haus- und Küchengeräte aus Kunstmassen, Möbel, Spiegel, Musikinstrumente und Teile davon, Schallplatten, Schalltrichter, Schalldosen und Membranen von Grammophonen, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation, unter Verwendung von Kunstmassen hergestelltes Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren, Kunstgegenstände, Knöpfe, Lehrmittel, Spielwaren, Büro- und Kontorgeräte aus Kunstmassen, Spielwaren, Holzkonservierungsmittel, Baumaterialien aus Kunstmassen, Kunststeine, Wand- und Fussbodenbekleidnngen.

NEVERIT

Nr. 77222. — Hinterlegungsdatum: 22. März 1932, 20 Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke, Feuerlöschmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Dichtungs- und Pakkungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestfabrikate, Farbstoffe, Farben, Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wichse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse, Bijouteriewaren und echte und unechte Schmucksachen aus Kunstharzen, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technische Zwecke, Waren und Gegenstände aus plastischen Massen als Ersatz von Holz, Knochen, Kork, Horn, Schildpatt, Fisehbein, Elfenbein, Perlmutter, Bernstein, Meerschaum, Zelluloid und ähnliehen Stoffen, Drechsler-, Sehnitz- und Flechtwaren, Bilderrahmen, Figuren für Konfektions- und Friseurzwecke, Kunstharze und plastisehe Massen in Form von Presspulver, Stangen, Formguss, Platten und Blöcken, Pressmaterial aus Kunstharzen, physikalische, chemische, akustische, optische und elektrotechnische Apparate, Instrumente und Geräte, Radioapparate und Zubehörteile, Messinstrumente, Maschinenteile aus füllstoffhaltigen Kunstmassen, Haus- und Küchengeräte aus Kunstmassen, Möbel, Spiegel, Musikinstrumente und Teile davon, Schallplatten, Schalltrichter, Schalldosen und Membranen von Grammophonen, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation, unter Verwendung von Kunstmassen hergestelltes Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren, Kunstgegenstände, Knöpfe, Lehrmittel, Spielwaren, Büro- und Kontorgeräte aus Kunstmassen, Spielwaren, Holzkonservierungsmittel, Baumaterialien aus Kunstmassen, Kunststeine, Wand- und Fussbodenbekleidungen.

NEONIT

Nr. 77223. — Hinterlegungsdatum: 30. März 1932, 20 Uhr.
Emil Spoerri, Fabrikation und Handel,
Hittnau (Schweiz).

Baumwollwaren roh und ausgerüste'.

Nr. 77224. — Hinterlegungsdatum: 30. März 1932, 15 Uhr.
Kern & Cie. A. G., Fabrikation und Handel,
Ziegelrain 401, **Aarau** (Schweiz).

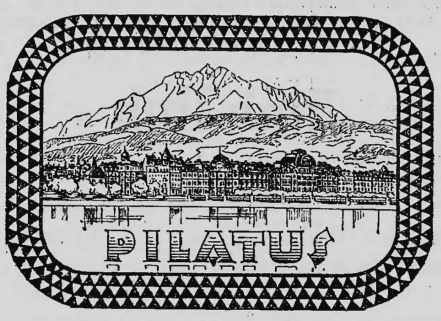
Stereoskopische Aufnahme-Apparate, Betrachtungsstereoskope und Zubehör.

N° 77225. — Date de dépôt: 31 mars 1932, 18 h.
Jean Debetaz, fabrication et commerce,
St-Sulpice (Vaud, Suisse).

Laines cachemire, travaillées en Suisse.

Nr. 77226. — Hinterlegungsdatum: 8. April 1932, 19 Uhr.
Franz Stöckli, Handel,
Hergiswil a/See (Schweiz).

Velo-Flickzeug schweizerischer Provenienz.



Nr. 77227. — Hinterlegungsdatum: 8. April 1932, 17 Uhr.
Kaegi & Egli, Handel,
Morgartenstrasse 3 (Stauffacherplatz), Zürich 4 (Schweiz).

Vollautomatische elektrische Kühlanlagen und Kühlschränke für Haushalt und Gewerbe.

N° 77228. — Date de dépôt: 8 avril 1932, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, fabrication et commerce,
Neuchâtel (Suisse).

Cacao, produits de cacao, chocolat, produits de sucre, articles de confiserie, pâtisserie et boulangerie.

TELL

(Transmission et renouvellement de la marque n° 31347 avec limitation des produits, de Suchard S. A., Serrières. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 8 avril 1932.)

N° 77229. — Date de dépôt: 8 avril 1932, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, fabrication et commerce,
Neuchâtel (Suisse).

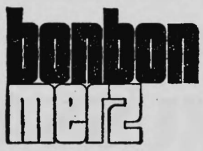
Cacao, produits de cacao, chocolat, produits de sucre, articles de confiserie, pâtisserie et boulangerie.

ROC

(Transmission et renouvellement de la marque n° 31800 avec limitation des produits, de Suchard S. A., Serrières. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 8 avril 1932.)

Nr. 77230. — Hinterlegungsdatum: 8. April 1932, 17 Uhr.
Merz & Cie. Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Bahnhofstrasse, **Aarau** (Schweiz).

Konfiseriewaren aller Art.



Nr. 77231. — Hinterlegungsdatum: 12. April 1932, 11 Uhr.

Theophil Geering, Fabrikation und Handel,
Schubertstrasse 18, Zürich 6 (Schweiz).

Pharmazeutische und kosmetische Produkte; Lebensmittel.

Oyuma

Schweizerische Milchgesellschaft A.-G. Hochdorf

Einladung.

Die Schweizerische Milchgesellschaft A.-G. hat im Jahre 1924 ein zu 6 % verzinsliches Obligationen-Anleihen von Fr. 1,000,000 ausgegeben, eingeteilt in 1000 Obligationen zu je Fr. 1000.

Die Schuldnerin ist zu ihrem Bedauern nicht in der Lage, den am 30. April nächsthin fällig werdenden Jahrescoupon dieses Anleihens einzulösen. Die Obligationäre werden daher im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 20. Februar 1918 betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen eingeladen zu einer

Obligationär-Versammlung

auf **Mittwoch, den 4. Mai 1932, um 11 Uhr, im Hotel Monopol, in Luzern.**

TRAKTANDEN:

1. Bestellung des Bureaus.
2. Stundung der am 30. April 1932 fälligen Obligationenzinsen auf 1 Jahr, d. h. bis zum 30. April 1933.

Zur Teilnahme an der Versammlung ist der Vorweis der Titel oder eines unterzeichneten Nummernverzeichnisses erforderlich. (A. A. 19²)

Hochdorf, den 19. April 1932.

Schweizerische Milchgesellschaft A.-G. Hochdorf.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die rote Taxkarte für Handelsreisende **Nr. 37**, Bloc Nr. 4443, vom **4. Januar 1932 der Firma A. Schaad, in Münsingen**, wird vermisst. Sie wird **hiermit annulliert.** Dieselbe ist heute durch **Nr. 175**, Bloc 340, ersetzt worden. (A. A. 20)

Schlosswil, den 19. April 1932. **Der Regierungsstatthalter:** Herrmann.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France — Contingentement des bas et chaussettes

Un décret en date du 1er, publié au Journal officiel du 20 avril, contingente l'importation des bas et chaussettes de coton et de soie artificielle. Un avis aux importateurs répartit les contingents de la façon suivante:

N° du tarif	Désignation des marchandises	Contingents
Ex 419 et ex 390	Bas et chaussettes de coton, de lin, de chanvre, de ramie, etc.:	
	Pesant plus de 1 kilogramme par douzaine de paires:	Douzaines de paires
	Allemagne	39,523
	Italie	20,832
	Japon	8,807
	Espagne	7,849
	Tchécoslovaquie	4,656
	Autres pays	2,096
		83,763
	Autres:	kilogr.
	Allemagne	2,291
	Italie	1,205
	Japon	509
	Espagne	454
	Tchécoslovaquie	269
	Autres pays	117
		4,845
Ex 459 P	Bas et chaussettes de soie artificielle ou de matière assimilée à la soie artificielle, y compris les bas et chaussettes avec métal mélangé avec d'autres textiles que la soie ou la bourre de soie:	
	Pesant plus de 500 grammes par douzaine de paires:	Douzaines de paires
	Allemagne	1,029
	Suisse	43
	Autres pays	71
		1,143
	Autres:	kilogr.
	Allemagne	17,804
	Suisse	1,127
	Autres pays	724
		19,655

Aucune licence individuelle d'importation ne sera accordée pour les marchandises provenant des pays autres que l'Allemagne. 93. 22. 4. 32.

France — Contingentement des cadenas

D'après un avis aux importateurs, publié au Journal officiel du 20 avril, le contingent d'importation des cadenas (y compris les articles nickelés), en provenance des pays autres que l'Allemagne, accordé jusqu'au 31 juillet 1932, est épuisé.

En conséquence, aucune importation des marchandises susvisées, provenant des pays autres que l'Allemagne, ne pourra avoir lieu jusqu'à nouvel ordre.

Seront, toutefois, admissibles à l'importation lesdites marchandises pour lesquelles on justifiera qu'elles ont été expédiées directement pour la France avant la date de la publication du présent avis au Journal officiel, ainsi que celles qui ont été constituées en entrepôt avant cette même date.

93. 22. 4. 32.

France — Interdiction d'importation de produits agricoles en provenance de certains pays

Un décret en date du 18, publié au Journal officiel du 20 avril, interdit, par mesure de réciprocité, l'importation et le transit en France des pommes de terre, tomates, aubergines, plantes vivantes, tubercules, rhizomes, oignons, bulbes, cayeux et légumes frais en provenance de la Grande-Bretagne, de l'Allemagne et des Pays-Bas.

Sont interdits également dans les mêmes conditions, l'importation et le transit en France des pommes de terre en provenance de l'Espagne.

Un arrêté du 18 avril fixe au 20 avril l'entrée en vigueur des dispositions ci-dessus. 93. 22. 4. 32.

Siam — Zolltarifänderungen

Wie das britische «Board of Trade Journal» vom 14. April mitteilt, sind am 22. Februar d. Js. in Siam Zolltarifänderungen, die zumeist in Erhöhungen der bisherigen Ansätze bestehen, in Kraft getreten. Den schweizerischen Export interessieren folgende Artikel:

Tarifliste IV: Zoll von 33⅓ % vom Wert (bisher 30 %)

Uhren (clocks, watches) und Bestandteile davon;
Gold- und Silbergeschirr; Artikel aus Gold, Silber oder Platin, inbegriffen Draht und Faden; mit Gold und Silber plattierte Artikel;
Bijouterie und Edelsteine und Nachahmungen davon;
Musikinstrumente und Bestandteile davon, inbegriffen dauerhafte Behälter;
Parfümerien, anderweit nicht inbegriffen; ätherische Oele; kosmetische Mittel, Farben, Puder und andere Zubereitungen für Toilettezwecke, inbegriffen Zahnpasten, Toiletteseifen, Rasier- und Shampopräparate;
Seidengewebe im Stück und alle andern Fabrikate aus Seide oder bei denen Seide dem Wert nach den Hauptbestandteil bildet, ausgenommen Garne und Artikel für medizinische und chirurgische Zwecke.

Liste V: Zoll von 10 % vom Wert

Farbstoffe für industrielle Zwecke (wie bisher);
Milch, sterilisiert oder kondensiert, in Büchsen (bisher 5 % vom Wert).

Liste VI: Zoll von 5 % vom Wert (wie bisher)

Landwirtschaftliche Werkzeuge und Geräte;
Instrumente und Material für Chirurgen, Aerzte, Zahnärzte oder Augenärzte;
Apparate und Instrumente, speziell für wissenschaftliche Zwecke geeignet;
Kunstseidengarne;
Baumwollwaren;
Kindernährmittel, nicht anderweit inbegriffen, und Trockenmilch;
Maschinen und Bestandteile davon, anderweit nicht inbegriffen, und Maschinentreibriemen;
Telegraphen-, Telephon- und Radio-Apparate.

Liste VII: Zoll von 20 % vom Wert (bisher 15 %)

Alle Waren, die nicht in einer der andern Listen inbegriffen und nach den Bestimmungen des Zolltarifgesetzes nicht zollfrei sind. 93. 22. 4. 32.

Luftpostverkehr in Persien

Die persischen Luftpostdienste Pahlevi-Teheran, Baku-Teheran, Bagdad-Teheran, Buschir-Teheran und Teheran-Mesched sind vorläufig eingestellt.

Luftpostsendungen aus der Schweiz nach Persien können daher nur mit den Linien Amsterdam-Bandoeng, Marseille-Saigon und London-Karachi bis Bagdad, Basra, Buschir, Lingah oder Djask und vom 1. Mai nächsthin an auch über Russland mit der Linie Moskau-Baku befördert werden. Von diesen Flugorten aus erfolgt die Weiterleitung auf dem gewöhnlichen Wege. 93. 22. 4. 32.

Service postal aérien en Perse

Les services postaux aériens persans Pahlevi-Téhéran, Bakou-Téhéran, Bagdad-Téhéran, Bouchir-Téhéran et Téhéran-Méched sont provisoirement suspendus.

Par conséquent, les correspondances-avion originaires de Suisse à destination de la Perse ne peuvent être expédiées que par les lignes Amsterdam-Bandoeng, Marseille-Saigon et Londres-Karachi jusqu'à Bagdad, Basra, Bouchir, Lingah ou Djask et, à partir du 1er mai prochain, via Russie, par la liaison Moscou-Bakou. Dès ces localités, la réexpédition s'effectue par les moyens de transport ordinaires. 93. 22. 4. 32.

Bulgarien — Ursprungszeugnisse

Allen Warensendungen aus der Schweiz nach Bulgarien ist bis auf weiteres ein bei der zuständigen Handelskammer erhältliches Ursprungszeugnis beizufügen, d. h. den Begleitpapieren beizuheften. 93. 22. 4. 32.

Bulgarie — Certificats d'origine

Tous les envois de marchandises de la Suisse pour la Bulgarie doivent être accompagnés jusqu'à nouvel avis d'un certificat d'origine, délivré par les différentes chambres de commerce. Ce document doit être joint aux papiers d'accompagnement des colis. 93. 22. 4. 32.

Telephonverkehr mit Bulgarien

Sämtliche schweizerischen Telephonstellen sind zum Sprechverkehr mit Burgas, Lom, Pleven, Plovdiv, Rustschuk, Sofia, Stara, Varna, Vidin und Zagora zugelassen.

Das Schweizerische Post- und Telegraphenamtsblatt Nr. 17 vom 20. April 1932 enthält nähere Angaben. 93. 22. 4. 32.

Correspondance téléphonique avec la Bulgarie

Tous les réseaux suisses sont admis à la correspondance téléphonique avec Burgas, Lom, Pleven, Plovdiv, Rustschuk, Sofia, Stara, Varna, Vidin et Zagora.

La Feuille officielle des Postes et des Télégraphes suisses n° 17 du 20 avril 1932 donne des indications plus précises. 93. 22. 4. 32.

Telephonverkehr mit Schiffen auf See. Taxermässigung

Von sämtlichen schweizerischen Telephonnetzen aus können Gespräche mit den auf dem Atlantischen Ozean fahrenden Schiffen «Belgenland», «Empress of Britain», «Homeric», «Leviathan», «Majestic» und «Olympic» geführt werden. Bis London wird der gewöhnliche Drahtweg benützt; von dort aus werden die Gespräche auf radioelektrischem Wege direkt oder — über New York — indirekt nach dem betreffenden Schiff weitergeleitet. Ueber New York werden sie ausgewechselt, wenn über den direkten Weg keine Verständigung zu erzielen ist.

Das Schweizerische Post- und Telegraphenamtsblatt Nr. 17 vom 20. April 1932 enthält nähere Angaben. 93. 22. 4. 32.

Correspondance téléphonique avec les bateaux en mer
Réduction de taxe

De Suisse, on peut échanger des conversations téléphoniques avec les navires «Belgenland», «Empress of Britain», «Homeric», «Leviathan», «Majestic» et «Olympie» naviguant sur l'Océan Atlantique.

Jusqu'à Londres, les communications sont acheminées par les circuits ordinaires; de là, elles empruntent soit la voie radioélectrique directe, soit la voie radioélectrique indirecte par New-York, jusqu'au bateau demandé. Elles sont échangées par New-York lorsqu'il n'est pas possible de se comprendre sur la voie directe.

La Feuille officielle des Postes et des Télégraphes suisses n° 17 du 20 avril 1932, donne des indications plus précises. 93. 22. 4. 32.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 22. April an — Cours de réduction à partir du 22 avril

Belgien Fr. 72. 25; Dänemark Fr. 106. 75; Freie Stadt Danzig Fr. 101. 30; Deutschland Fr. 122. 35; Frankreich Fr. 20. 33; Italien Fr. 26. 55; Japan Fr. 175. —; Jugoslawien Fr. 9. 10; Luxemburg Fr. 14. 45; Marokko Fr. 26. 33; Niederlande Fr. 208. 80; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 57. 95; Schweden Fr. 96. 75; Tschechoslowakei Fr. 15. 29; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 19. 80.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser:

Louis Cavadini, Baumeister

Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Louis Cavadini & Söhne», Baugeschäft und Handel mit Baumaterialien, in **Schönenwerd.**

Eingabefrist bis **22. Mai 1932.**

Für nichtangemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

Die Eingaben sind innert der Eingabefrist der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich einzureichen. (21144 On) 1121 i

Olten, den 19. April 1932.

Amtschreiberei Olten-Gösgen
Der Amtsschreiber:
F. Peyer, Notar.

Tandjong Keling A.-G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 3. Mai 1932, vormittags 11 Uhr nach Zürich, Savoy Hotel-Baur en Ville

Verhandlungsgegenstände:

1. Konstatierung, dass das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 7,000,000 ausgegeben und voll einbezahlt worden ist, wonach § 4 der Statuten folgende Fassung erhalten hat:
   «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt 7 Millionen Franken, eingeteilt in 7000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die alle ausgegeben und voll einbezahlt worden sind.»
   Dieser Beschluss ist notariell zu beurkunden.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1931, Entgegennahme des Berichts des Verwaltungsrats und des Revisionsberichts.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl von 6 Mitgliedern des Verwaltungsrats.
5. Wahl des Rechnungsrevisors für 1 Jahr.
6. Beschlussfassung über die von Herrn J. H. Bessem eingereichten Reorganisations-Vorschläge.

Die zur Ausübung des Stimmrechts an der Generalversammlung berechtigenden Karten sind bis zum 30. April 1932 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz zu beziehen bei der Plantagen A. G. in Zürich, Werdmühleplatz 2.

Zürich, den 22. April 1932.

Der Verwaltungsrat.

Société Immobilière Grancy-Simplon, à Lausanne

L'assemblée générale ordinaire

est convoquée en l'Etude de MM. Ménétrey & Redard, notaires, Terreaux 2, à Lausanne, pour le mardi 3 mai 1932, à 16 heures.

ORDRE DU JOUR:

1. Opérations statutaires. (414-36 L) 1112 i

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés dès ce jour, chez MM. Ménétrey & Redard, où les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées contre présentation des actions.

Lausanne, le 19 avril 1932.

Le conseil d'administration.

Société Anonyme des Chocolats de Montreux Séchaud & Fils

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 3 mai 1932, à 15 heures, au Bureau de la Fabrique.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan et le compte des profits et pertes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès ce jour au siège social. Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées à la Banque de Montreux. 1129 i

Verwaltungskurs
17.-24. Solothurn April

Besichtigen Sie an der Ausstellung die neue

OSO-Durchschreib-Buchhaltung

OSO bedeutet Fortschritt, denn grosse Einfachheit, Zuverlässigkeit und 30—50% Zeitersparnis gegenüber anderen Durchschreib-Buchhaltungen sind ihre anerkannten Vorteile. 43-16

GEBRÜDER SCHOLL
AG · POSTSTRASSE 3 · ZÜRICH

Rechnungsruf * Oeffentliches Inventar

Ueber das Vermögen des am 15. März 1932 verstorbenen **Hans Baumann-Stämpfli,** gew. Viehhändler in **Gampelen,** ist am 4. April 1932 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Eingabefrist für Schulden, Bürgschaften und Forderungen beim **Regierungsstatthalteramt Erlach** bis **14. Mai 1932.** Für Guthaben des Erblassers bei **Notar Wyssbrod** in **Erlach.** 1105

Massaverwalter: Herr **Otto Gyger,** Gutsbesitzer in **Gampelen.**

Ueber die Folgen der Nichtanmeldung vergl. Amtsblatt des Kantons Bern vom 16. April 1932.

Notariatsbureau Wyssbrod, Erlach.

Représentant qualifié

avec apport, s'intéresserait à une affaire lucrative. Est introduit dans toutes les premières firmes suisses. 1125
Offres sous P 1941 N à **Publicitas Neuchâtel.**

Annoncen
für
Financiers Kaufleute u. Industrielle
finden im
Schweizerischen Handelsamtsblatt
die weiteste und wirksamste Verbreitung

.....

Annoncen-Regie
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition Actien-Gesellschaft

Gaswerks-Betriebsgesellschaft A.-G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 7. Mai 1932, 11½ Uhr, Sihlstrasse 34, Zürich 1.

Traktanden: Beschlussfassungen gemäss Art. 14 der Statuten.

Zürich, den 22. April 1932. (6908 Z) 1071 i

Der Verwaltungsrat.

Emprunt à lots 1902 du CANTON DE FRIBOURG (Suisse)

pour **l'Hôpital Cantonal**

décrété par le Grand Conseil le 29 novembre 1902

59me tirage des séries des obligations de 15 fr.

opéré le 15 avril 1932.

SÉRIES:

14	93	437	958	1723	1814	1918	2063	2544	2576	2923	4005	4158	4180
4509	4552	4672	4909	4925	5301	5426	5704	6072	6097	6437	6837	6910	7199
7241	7401	7946	8263	8552	8874	8956	9520	9627	9766	9817	9888		

Le tirage des numéros de ces séries et des lots afférents aura lieu à 9 heures, le 14 mai prochain, au bureau du chef de la **Trésorerie d'Etat,** bâtiment de la Chancellerie, n° 17, à Fribourg.

Les listes de tirage sont mises à la disposition du public aux domiciles suivants: Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg; MM. Lüscher & Cie., à Bâle; Banque Commerciale de Berne, à Berne; Union de Banques Suisses, à Berne; Société de Banque Suisse, à La Chaux-de-Fonds; Crédit Suisse, à Genève; Société de Banque Suisse, à Lausanne; Banque populaire de Lugano, à Lugano; Société de Banque Suisse, à Neuchâtel; MM. Hofmann & Cie. S. A. Zurich; MM. Boissevain Frères, à Amsterdam. (11928 F) 1127

Fribourg, le 15 avril 1932. **La Direction des Finances du canton de Fribourg.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne